

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج  
كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية



تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمي العربية لترقية  
مهارة الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج

الرسالة

مقدمة لنيل الدرجة العلمية "سرجانا فنديديكان" (S.Pd)

| إعداد :                   | المشرفان :            |
|---------------------------|-----------------------|
| إسم الطالبة : لارا يوليتا | ١. وسيلة، الماجستير   |
| رقم التسجيل: ١٨٢٠٢٠٤٠٥٢   | (١٩٧٢١٢١٣١٩٩٧٠٣٢٠٠١)  |
|                           | ٢. إرمناشة، الماجستير |
|                           | (٢٠١٨٣٠١١٠٠٩١٩٩٠١١)   |

العام

٢٠٢٣ م

١٤٤٤ هـ

## عنوان

تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمي العربية لترقية

مهارة الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية بالمبانج  
كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرفين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين  
و على آله و صحبه أجمعين. بعد الإطلاع على الرسالة العلمية التي حضرتها الطالبة:

الإسم : لارا يوليتا

رقم التسجيل : ١٨٢٠٢٠٤٠٥٢

موضوع الرسالة : تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمني العربية  
لترقية مهارة الكتابة في معهد الرحمن بالمبانج

وافق المشرفان على تقديمها الى مجلس المناقشة

المشرفة الأولى

المشرف الثاني

وسيلة، الماجستير

إرمنشاة، الماجستير

١٩٧٢١٢١٣١٩٩٧٠٣٢٠٠١

٢٠١٨٠٣٠١١٠٠٩١٩٩٠١١

تعتمد،

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة. كرسيتينا عمران، الماجستير

١٩٧٦٠٢٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج  
كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية



اعتماد لجنة المناقشة

العنوان

تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمني العربية لترقية مهارة الكتابة  
في معهد الرحمن باليمبانج

إعداد الطالبة : لارا يوليتا

رقم التسجيل : ١٨٢٠٢٠٤٠٥٢

قد دافعت الطالبة عن الرسالة أمام مجلس المناقشة وتم تقرير قبولها شرطا للحصول على درجة  
علمية (سرجانا فنديدكان S.Pd) وذلك في يوم الخميس في تاريخ ١٩ يناير سنة ٢٠٢٣ م. وتكون  
لجنة المناقشة من الأساتذ و الأساتذة :

رئيسة المناقشة

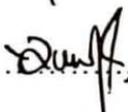
١. د. كرسيتينا عمران، الماجستير

التوقيع: 

١٩٧٦٠٢٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

مناقشة (١)

٢. د. يونيار، الماجستير

التوقيع: 

١٩٨٠٠٣١٨٢٠٠٧١٠٢٠٠٢

مناقشة (٢)

٣. نزارماتو، الماجستير

التوقيع: 

٢٠١٧٠١٠١١٥٠٩١٩٧٧١١

سكرتير المناقشة

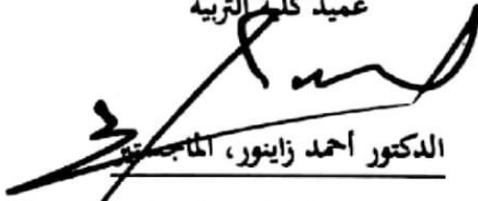
٤. بامبانج براسيتيو، الماجستير

التوقيع: 

١٩٨٩٠٤٢٢٢٠١٩٠٣١٠١٠

يعتمد،

عميد كلية التربية

  
الدكتور أحمد زانور، الماجستير

١٩٦٦٠٨٠٧١٩٩٣٠٢١٠٠١

إِسْتِهْلَال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

*“Dan janganlah kamu merasa lemah dan jangan pula bersedih hati, sebab kamu paling tinggi (derajatnya) jika kamu orang beriman”.*

(QS. Ali Imran : Ayat 139)

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

*“Sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan”*

(QS. Al Insyirah : Ayat 6)

## إهداء

هذه الرسالة اهديها إلى المؤثرين في حياتي :

❖ أبي لقمان المحبوب وأمي راسالينا المحبوبة اللذان ربياني و أدباني أحسن

التأديب ودعواني لنجاح دراستي وهما ربياني منذ صغيرة بكل مودة ورحمة و

صبر. عسى الله أن يبارك حياتهما و يجمعنا في جنته آمين

❖ أختي إيتا يونارسي و أخي أغوستيان رانلدي اللذان دائمان ساعداني على

هذا البحث. يسر الله أمورنا آمين

❖ مشرفاني الأستاذة وسيلة الماجستير المحبوبة و الأستاذ إرمنشاة الماجستير

المحبوب اللذان قد أرشداني بكل الجهود من أثناء العملية عن هذا

البحث. عسى الله يعطيكما وعائلتكما الصحة و العافية آمين

❖ أصدقائي جميعا في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٨ خاصة تعليم

اللغة العربية ٢ الذين كانوا على استعداد لتبادل الخبرات و الذين كانوا

ساعدوا بعضهم البعض كثيرا. عسى الله أن يباركنا جميعا آمين

## إقرار الطالبة

إن الموقع أدناه، وأفيدكم علما:

الإسم : لارا يوليتا

رقم التسجيل : ١٨٢٠٢٠٤٠٥٢

العنوان : تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمني العربية

لترقية مهارة الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج

أقرر بأن هذه الرسالة حضرتها و شرط لنيل درجة عملية في تعليم اللغة العربية، كلية التربية جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج تحت عنوان: "تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمني العربية لترقية مهارة الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج" حضرتها و كتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غير تأليف الآخر. و إذا ادعي احد استقبالا أنها من تأليف و تبين أنها فعلا ليست من بحشي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، و لن تكن المؤسيلة على المشرف أو رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغتي الخاصة ولا تجرني أحد على ذلك.

باليمبانج، 16 يناير ٢٠٢٣ م

الباحثة

لارا يوليتا

١٨٢٠٢٠٤٠٥٢

## ABSTRAK

**Lara Yulita**, (1820204052). Penerapan Metode Kooperatif Write Around Dengan Menggunakan Kitab 'Allimni Al-Arabiyah Dalam Meningkatkan Maharotul Kitabah Di Pondok Pesantren Ar-Rahman Palembang. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang. Pembimbing I: Wasilah, M.A. Pembimbing II: Irmansyah, M.Pd.I.

---

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh kurangnya kemampuan siswa dalam pembelajaran kitabah. Berdasarkan hasil penelitian, ditemukan bahwa nilai pretest kelas kontrol dan kelas eksperimen hanya mencapai 43,12 dan 36,87 yang artinya nilai tersebut belum mencapai Kriteria Ketuntasan Minimal (KKM). Hal ini dikarenakan siswa merasa kesulitan untuk menulis dalam bahasa Arab yang merupakan bahasa asing. Oleh karena itu, perlu adanya metode pembelajaran yang bisa meningkatkan maharotul kitabah siswa. Maka, peneliti mencoba menerapkan metode kooperatif write around sebagai inovasi pemanfaatan metode pembelajaran, yang mana dalam penerapannya siswa akan belajar secara berkelompok. Dalam hal ini peneliti memilih materi yang bersumberkan dari kitab 'allimni al-arabiyah. Penelitian ini merupakan jenis penelitian kualitatif dan kuantitatif (*Mixed Methods*). Dengan model *sequential exploratory* dimana pada langkah pertama menggunakan data kualitatif dan selanjutnya menggunakan data kuantitatif. Data penelitian ini diperoleh dari observasi, wawancara terstruktur, dokumentasi dan tes untuk mengukur kemampuan kitabah siswa dan keefektifan penelitian ini. Berdasarkan hasil penelitian, melalui observasi siswa terlihat sangat antusias dalam mengikuti pembelajaran. Kemudian berdasarkan dari hasil posttest terdapat perbedaan yang cukup signifikan antara kelas kontrol dan kelas eksperimen yaitu 73,44 dan 80,63. Selanjutnya berdasarkan hasil uji t nilai sig (2-tailed) yaitu  $0,002 < 0,05$  dan dinyatakan bahwa  $H_a$  diterima dan  $H_0$  ditolak. Sehingga dapat disimpulkan bahwa terjadi peningkatan pada kemampuan kitabah siswa. Dan penerapan metode kooperatif write around menggunakan kitab 'allimni al-arabiyah dalam meningkatkan maharotul kitabah di Pondok Pesantren Ar-Rahman Palembang terbukti keefektifannya.

**Kata Kunci:** Metode Kooperatif Write Around, Kitab 'Allimni Al-Arabiyah, Maharotul Kitabah.

## مستخلص البحث

لارا يوليتا (١٨٢٠٢٠٤٠٥٢) تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمي العربية لترقية مهارة الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج. قسم تعليم اللغة العربية، جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج. المشرفان : ١. وسيلة، الماجستير ٢. إرمناشة، الماجستير.

هذا البحث مدفوع بنقص قدرة التلاميذ على تعليم مهارة الكتابة. بناء على نتائج البحث، وجد أن درجات الاختبار القبلي للصف التحكم و الصف التجريبي فقط وصلت الى ٤٣.١٢ و ٣٦.٨٧ ، مما يعني أنها لم تصل الى الحد الأدنى من معايير الاكمال. وذلك لأن التلاميذ يجدون صعوبة في الكتابة باللغة العربية وهي اللغة الأجنبية. لهذا السبب، من الضروري أن يكون لديك طريقة التعليم يمكن أن تحسن مهارة الكتابة للتلاميذ. لذلك حاولت الباحثة تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باعتبارها ابتكارا في استخدام طريقة التعليم، حيث يدرس التلاميذ في مجموعات. في هذه الحالة اختارت الباحثة مادة مأخوذة من كتاب علمي العربية. وأما المنهجية البحث في هذا البحث هو النوعي و الكمي (*Mixed Methods*)، بنموذج إستكشافي تسلسلي حيث تستخدم الباحثة في الخطوة الأولى البيانات النوعية و في الخطوة الثانية تستخدم البيانات الكمية. تم الحصول على البيانات هذا البحث من الملاحظة و المقابلة المنظمة و التوثيق و الإختبارات لقياس قدرة التلاميذ على الكتابة و فعالية هذا البحث. بناء على نتائج البحث من خلال الملاحظة وجد من خلال ملاحظة يبدو التلاميذ متحمسين جدا في متابعة التعليم. ثم الحصول من نتائج الإختبار البعدي، توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين فصل التحكم و فصل التجريبي و هي ٧٣.٤٤ و ٨٠.٦٣ . وبعد ذلك من نتائج التحليل بالإختبار t تم الحصول على قيمة (sig (2-tailed) التي هي  $0.002 > 0.05$  فإن القرار هو قبول  $H_a$  ورفض  $H_o$  لذلك يمكن القول إن هناك زيادة في إستطاعة التلاميذ عن الكتابة و تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمي العربية لترقية مهارة الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج تظهر فعاليتها.

الكلمات الأساسية : طريقة التعاونية لكتابة حولها، كتاب علمي العربية، مهارة الكتابة.

## كلمة الشكر و التقدير

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله على كل حال، وأشكره على المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال والمال، وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين، وعلى آله وأصحابه، ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

وقد منّ الله عليّ بالإنهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه بأحمد والثناء. أقدم هذا البحث إلى ميلة التربية بجامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج لوفاء شرط من الشروط اللازمة للحصول على شهادة سرجانا فينديديكان ( S.Pd ).

شكرا جزيلا إلى الذين ساعدوني لإتمام هذا البحث خصوصا إلى :

١. سماحة الأستاذة البرويسورة الدكتورة يانيو خديجة الماجستير، مديرة جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج.

٢. سماحة الأستاذ الدكتور أحمد زينوري الماجستير، عميد كلية التربية بجامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج.

٣. سماحة الأستاذة الدكتورة كرسيتينا عمران الماجستير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية لجامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج.

٤ . ساحة الأستاذة وسيلة الماجستير، المشرفة الأولى التي أفادت الباحثة كثيرا ووجهت خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى يكون انتهاء، فلها من الله خير الجزاء آمين وأكرم لها عظيم الشكر و التقدير.

٥ . وسماحة الأستاذ إرمنشاة الماجستير، لن أتوقف عن الشكر والتقدير إليه الذي قد قدم الباحثة كل العنوان والتشجيع طوال فطرة إعداد هذا البحث ولم يبخل بعلمه إليّ ولم يضق صدره عن مساعدة الباحثة وتوجيهه وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفوس الباحثة فله كثيرات الشكر والتقدير ووحده الله عظيم الثواب والجزاء آمين.

٦ . كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى كل الأساتذ في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية لجامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية باليمبانج، فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم المعارف والتشجيع وجزاهم الله أحسن الجزاء آمين.

٧ . كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأستاذ شريزال والأستاذة فيتري ساريندا والتلاميذ في معهد الرحمن باليمبانج وكلهم جميعا على ما قدموا من المساعدة والإذن في تنفيذ هذا البحث جزاهم الله أحسن الجزاء آمين.

٨ . كما تتقدم الباحثة بكل الشكر و التقدير لعائتي خاصة والدي ووالدي الذين وثقواني وقدمواني دائما أفضل دعائهم ودعموا الباحثة ظاهرا وباطنا. عسى الله أن يجمعنا في جنته آمين.

٩ . وأصدقائي المحبوبين خاصة حنيف مسلم و ليليس سفتيانا و ستي رابعة العدوية و أرنيس مونيكا و إلى ستي ميلاس ساري أيضا وكل أصدقائي الآخرين شكرا كثيرا على كثيرات

مساعدات الباحثة دائما في ظروف الصعبة في عملية هذا البحث ولو بكلمة التشجيع فقط  
جزاكم الله أحسن الجزاء آمين.

وأخيرا عسى الله أن يبدل جميع مساعدتهم بأجزاء كثيرات وأن يكون هذا البحث بحثا علميا  
يستطيع أن يعطي منفعة لجميع التلاميذ آمين.

باليمنابج يناير ٢٠٢٣

الباحثة

لارا يوليتا

١٨٢٠٢٠٤٠٥٢

## محتويات البحث

|    |                                 |
|----|---------------------------------|
| أ  | صفحة الغلاف .....               |
| ب  | صفحة العنوان .....              |
| ج  | صفحة التقرير .....              |
| د  | صفحة الإعتقاد .....             |
| هـ | استهلال .....                   |
| و  | إهداء .....                     |
| ز  | إقرار الطالبة .....             |
| ح  | مستخلص البحث بالإندونيسيا ..... |
| ط  | مستخلص البحث بالعربية .....     |
| ل  | كلمة الشكر و التقدير .....      |
| م  | محتويات البحث .....             |

## الفصل الأول

### مقدمة

- أ. خلفية البحث ..... ١
- ب. أسئلة البحث ..... ٦
- ج. أهداف البحث ..... ٧
- د. فوائد البحث ..... ٧
- هـ. الدراسات السابقة ..... ٩

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

- أ. تعليم مهارة الكتابة ..... ١٣
١. تعريف تعليم مهارة الكتابة ..... ١٣
٢. أهداف تعليم مهارة الكتابة ..... ١٧
٣. أسلوب تعليم مهارة الكتابة ..... ١٩
- ب. طريقة التعليم التعاوني ..... ٢٤

- ٢٤ ..... ١. تعريف التعليم التعاوني
- ٢٦ ..... ٢. خصائص التعليم التعاوني
- ٢٧ ..... ٣. عناصر طريقة التعليم التعاوني
- ٢٨ ..... ٤. مزايا التعليم التعاوني وعيوبه
- ٣٠ ..... ج. الطريقة التعاونية لكتابة حولها
- ٣٠ ..... ١. تعريف الطريقة التعاونية لكتابة حولها
- ٣٢ ..... ٢. خطوات الطريقة التعاونية لكتابة حولها
- ٣٣ ..... ٣. مزايا الطريقة التعاونية لكتابة حولها وعيوبها
- ٣٤ ..... د. كتاب علمني العربية
- ٣٥ ..... هـ. فروض البحث

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

- ٣٦ ..... أ. ميدان البحث
- ٣٧ ..... ب. منهجية البحث ومدخله
- ٣٨ ..... ج. تحديد المصطلحات

- د. مجتمع البحث وعينته ..... ٣٨
- هـ. طريقة الجمعية البيانات ..... ٤٠
- و. أسلوب تحديد البيانات ..... ٤٢
- ز. نظام الكتابة ..... ٤٦

## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

- أ. تعليم مهارة الكتابة قبل تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب  
علمي العربية في معهد الرحمن باليمبانج ..... ٤٩
١. التخطيط ..... ٥٢
٢. التنفيذ ..... ٥٣
٣. التقييم ..... ٥٥
- ب. تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمي العربية لترقية مهارة  
الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج ..... ٥٦
١. التخطيط ..... ٥٦
٢. التطبيق ..... ٥٩
٣. الملاحظة ..... ٦٢

|    |  |
|----|--|
| ٦٥ | ٤ . الانعكاس .....   |
| ٦٨ | ج . فعالية تطبيق الطريقة التعاونية لكتابة حولها باستخدام كتاب علمي العربية لترقية مهارة الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج ..... |
| ٦٨ | ١ . إختبار الطبيعية .....  |
| ٦٩ | ٢ . إختبار التجانس .....   |
| ٧١ | ٣ . إختبار الفرضية .....   |

## الفصل الخامس

### الإختتام

|    |                      |
|----|----------------------|
| ٧٤ | أ . الخلاصة .....    |
| ٧٨ | ب . الإقتراحات ..... |
| ٧٩ | المراجع .....        |
| ٨١ | الملاحق .....        |

## قائمة الجدول

- الجدول ١ . نتائج الإختبار القبلي للفصل التحكم ..... ٥١
- الجدول ٢ . نتائج الإختبار القبلي للفصل التجريبي ..... ٥١
- الجدول ٣ . نتائج الإختبار البعدي للفصل التجريبي ..... ٦٤
- الجدول ٤ . نتائج الإختبار البعدي للفصل التحكم ..... ٦٥
- الجدول ٥ . نتائج الإختبار الطبيعية ..... ٦٨
- الجدول ٦ . نتائج الإختبار التجانس للإختبار القبلي ..... ٧٠
- الجدول ٧ . نتائج الإختبار التجانس للإختبار البعدي ..... ٧٠
- الجدول ٨ . نتائج الإختبار الفرضية ..... ٧٢

## قائمة الصورة

- الصورة ١ . خطة الدروس ..... ٥٣
- الصورة ٢ . كتاب تعليم اللغة العربية ..... ٥٣
- الصورة ٣ . مقابلة مع المدرسة اللغة العربية ..... ٥٤
- الصورة ٤ . مقابلة مع الطالبة للصف الثامن ..... ٥٤
- الصورة ٥ . عملية التعليم مهارة الكتابة في معهد الرحمن باليمبانج ..... ٥٥
- الصورة ٦ . ورقة تقييم الملاحظة ..... ٦٧